

DE
Holzlaufрад
Bedienungs- und Aufbauanleitung – zur späteren Verwendung aufbewahren!

HR
Drveni bicikl guralica
Pažljivo pročitajte uputu za sastavljanje i korištenje i spremite ju za kasniju uporabu!

SI
Lesen poganjalec
Navodila za uporabo in sestavljanje – shranite za kasnejšo uporabo!

CZ
Dřevěné odrážedlo
Návod k používání a sestavení - uschovejte pro pozdější použití!

SE
Tvåhjulning i trä
Bruks-och monteringsanvisning – spara för framtida behov!

BG
Дървена проходилка
Инструкции за експлоатация и съглобяване - запазете ги за бъдещи справки!

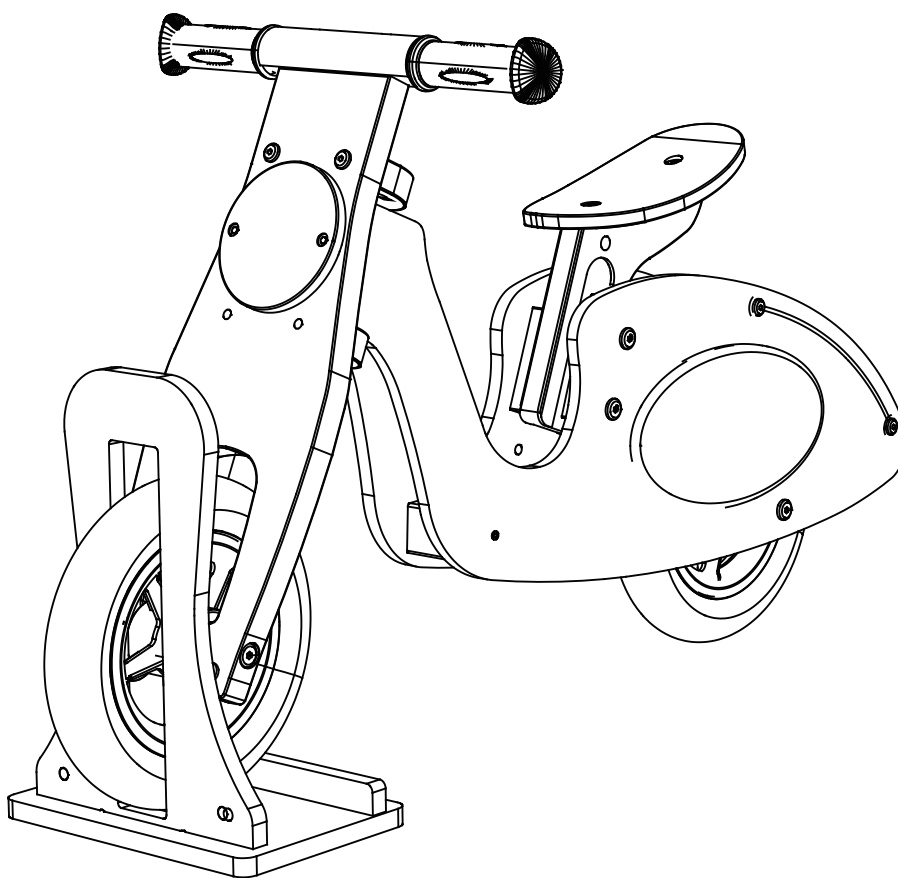
SK
Drevený bicykel bez pedálov
Odložte si tento návod na použitie a montáž, aby ste si ho mohli v prípade potreby opäť prečítať!

RS
Drveni bicikl bez pedala
Uputstvo za upotrebu i montažu – sačuvajte za kasniju upotrebu!

HU
Fa futóbicikli
Használati és összeszerelési útmutató – őrizze meg a későbbi használatra!

RO
Bicicletă din lemn fără pedale
Instrucțiuni de utilizare și asamblare - a se păstra pentru o consultare ulterioară!

FR
Draisienne en bois
Mode d'emploi et instructions de montage – à conserver pour une utilisation ultérieure !



DE
Altersgruppe: ab 2 Jahren
Sicherheitshinweise



Wichtig: Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Aufbau und Gebrauch vollständig durch.
Allgemeine Sicherheitshinweise

- Der Aufbau hat durch einen Erwachsenen zu erfolgen.
- Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, bevor Sie Ihr Kind mit dem Produkt spielen lassen.
- Maximale Belastbarkeit des Sitzes: 25 kg.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Schwimmbecken, Treppen, Straßen, straßenseitigen Hügeln oder Hängen.
- Verwenden Sie das Produkt stets auf einem ebenen Untergrund und niemals auf Schotter oder Kies. Bei der Verwendung müssen stets Schuhe getragen werden.
- Das Tragen einer Schutzausrüstung (Helm, Handschuhe, Knie- und Ellbogenschoner usw.) wird empfohlen.
- Kleinkinder dürfen das Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden. Das Produkt ist nicht mit einer Bremse ausgestattet. Kinder müssen von Erwachsenen bezüglich der korrekten Verwendung des Produkts unterwiesen werden.
- Das Produkt erfordert einen vorsichtigen sowie geschickten Umgang, um Verletzungen des Kindes oder von Dritten durch Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden.

HR
Dobna skupina: od 2 godine
Oznake upozorenja



Važno: Prije sastavljanja i uporabe pažljivo pročitajte uputu za korištenje.
Opće oznake upozorenja

- Sastavljanje proizvoda mora izvršiti odrasla osoba.
- Uklonite sav ambalažni materijal prije nego što predate proizvod djetetu.
- Maksimalna opteretivost sjedala: 25 kg.
- Ne koristite proizvod u blizini bazena, stepenica, ulica ili u strmom terenu.
- Koristite proizvod na ravnom terenu, a ne na šljunku ili prijesku. Pri korištenju proizvoda treba nositi obuću.
- Preporučuje se korištenje zaštitne opreme (kaciga, rukavice i štيتnici za koljena i laktove).
- Mala djeca smiju koristiti proizvod samo pod nadzorom odrasle osobe. Proizvod ne raspolaže kočnicom. Odrasle osobe moraju dati djeci instrukcije u vezi pravilnog korištenja proizvoda.
- Proizvod zahtijeva oprezno i vješto rukovanje kako bi se izbjegle ozljede djeteta i drugih osoba uslijed padova ili sudara.

SI

Starostna skupina: od 2 let naprej
Varnostna opozorila



Pomembno: Pred sestavljanjem in uporabo preberite celotna navodila za uporabo.
Splošna varnostna opozorila

- Izdelek mora sestaviti odrasla oseba.
- Preden svojemu otroku dovolite igranje z izdelkom, odstranite ves material embalaže.
- Maksimalna obremenitev sedeža: 25 kg.
- Ne uporabljajte izdelka v bližini bazenov, stopnic, cest, obcestnih vzpetin ali pobočij.
- Izdelek vedno uporabljajte na ravni podlagi in nikoli na produ ali gramozu. Med uporabo je treba vedno nositi čevlje.
- Priporočamo, da otrok nosi tudi zaščitno opremo (čelada, rokavice, ščitniki za kolena in komolce itd.).
- Majhni otroci smejo izdelek uporabljati le pod nadzorom odrasle osebe. Izdelek nima zavore. Odrasle osebe morajo otroke poučiti o pravilni uporabi izdelka.
- Izdelek zahteva previdno ter večše rokovanje, da bi se tako preprečilo poškodbe otroka ali tretjih oseb zaradi padcev ali trkov.

CZ

Věková skupina: od 2 let
Bezpečnostní pokyny



Důležité: Před montáží a použitím si přečtěte celou uživatelskou příručku.
Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Montáž musí provádět dospělá osoba.
- Než si dítě začne s výrobkem hrát, odstraňte veškerý obalový materiál.
- Maximální nosnost sedadla: 25 kg.
- Výrobek nepoužívejte v blízkosti bazénů, schodů, silnic, kopců u silnic nebo svahů.

Výrobek vždy používejte na rovném povrchu, nikdy ne na šterku. Během používání musí být dítě vždy obuté.

- Doporučuje se nosit ochranné pomůcky (helmu, rukavice, chrániče kolen a loktů atd.).
- Malé děti mohou výrobek používat pouze pod dohledem dospělé osoby. Výrobek není vybaven brzdou. Děti musí být poučeny dospělými o správném používání výrobku.
- Výrobek vyžaduje opatrnou a zručnou manipulaci, aby nedošlo ke zranění dítěte nebo jiných osob v důsledku pádu nebo nárazu.

SE

Åldersgrupp: från 2 år
Säkerhetsanvisningar



Viktigt: Läs igenom bruksanvisningen innan montering och användning.
Allmänna säkerhetsinstruktioner

- Monteringens måste göras av en vuxen person.
- Avlägsna allt förpackningsmaterial innan du låter ditt barn leka med produkten.
- Sitsens maximala belastning: 25 kg.
- Använd inte produkten i närheten av simbassänger, trappor, gator, kullar eller backar vid sidan av gator.

Använd alltid produkten på jämnt underlag och aldrig på makadam eller grus. Bär alltid skor vid användningen.

- Vi rekommenderar användning av en skyddsutrustning (hjälm, handskar, knä- och armbågsskydd osv.).
- Små barn får endast använda produkten under uppsikt av en vuxen. Produkten har inte någon broms. Vuxna ska instruera barn i hur produkten används på ett korrekt sätt.
- Produkten kräver en försiktig och skicklig användning för att undvika att barnet eller andra skadas av fall eller krock.

BG

Възрастова група: от 2 години
Указания за безопасност



Важно: Прочетете докрай инструкциите за експлоатация преди сглобяване и употреба.
Общи указания за безопасност

- Сглобяването трябва да се извърши от възрастен.
- Отстранете всички опаковъчни материали, преди да позволите на детето си да играе с продукта.
- Максимално натоварване на седалката: 25 кг.
- Не използвайте продукта в близост до плувни басейни, стълби, улици, крайпътни хълмове или склонове.

Винаги използвайте продукта върху равна повърхност и никога върху камъчета или чакъл.

При ползване трябва винаги да се носят обувки.

- Препоръчва се носенето на защитна екипировка (каска, ръкавици, протектори за колена и лакти и т. н.).
- Малките деца могат да използват продукта само под надзора на възрастен. Продуктът не е оборудван със спиратка. Децата трябва да бъдат инструктирани от възрастни за правилната употреба на продукта.
- Продуктът изисква внимателно и умело боравене, за да се избегнат наранявания на детето или на трети лица поради падания или сблъсъци.

SK

Veková kategória: od 2 rokov
Bezpečnostné pokyny



Dôležité: Pred montážou a používaním bicykla si pozorne prečítajte tento návod.
Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Bicykel smie zostaviť dospelá osoba.
- Predtým, ako dovolíte dieťaťu hrať sa s bicyklom, odstráňte všetok obalový materiál.
- Maximálna nosnosť sedla: 25 kg
- Nepoužívajte bicykel v blízkosti bazénov, schodov, ciest, kopcov pri cestách ani svahov.

Bicykel používajte iba na rovnom povrchu a nikdy nie na štrku ani kamienkoch. Pri bicyklovaní treba vždy nosiť topánky.

- Odporúčame používať ochranný výstroj (prílbu, rukavice, chrániče na kolená a lakty atď.).
- Malé deti môžu bicykel používať len pod dohľadom dospelej osoby. Bicykel nie je vybavený brzdou. Dospelé osoby musia deti naučiť správne používať bicykel.
- Tento bicykel si vyžaduje opatrné a zručné zaobchádzanie, aby sa zabránilo zraneniam dieťaťa alebo tretej osoby v dôsledku pádu či zrážky.

RS

Uzrast: od 2 godine
Sigurnosne napomene



Važno: Pre montaže i upotrebe u potpunosti pročitajte uputstvo za upotrebu.
Opšte sigurnosne napomene

- Sastavljanje mora da obavi odrasla osoba.
- Uklonite sav ambalažni materijal pre nego što dozvolite svom detetu da se igra sa proizvodom.
- Maksimalna nosivost sedišta: 25 kg.
- Ne koristite proizvod u blizini bazena, stepenica, puteva, brda pored puta ili padina.

Uvek koristite proizvod na ravnoj površini i nikada na šljunku ili pesku. Prilikom upotrebe se uvek mora nositi obuća.

- Preporučuje se nošenje zaštitne opreme (kaciga, rukavice, štitnici za kolena i laktove itd.).
- Mala deca smeju da koriste proizvod samo pod nadzorom odrasle osebe. Proizvod nije opremljen kočnicom. Odrasli treba da upute decu o pravilnom korišćenju proizvoda.
- Neophodno je pažljivo i vešto upravljati proizvodom kako bi se izbegle povrede deteta ili trećih lica zbog padova ili sudara.

HU

Ajánlott kor: 2 éves kortól
Biztonsági tudnivalók



Fontos: Összeszerelés és használat előtt olvassa el a teljes használati útmutatót.
Általános biztonsági tudnivalók

- Az összeszerelést felnőttnek kell elvégeznie.
- Távolítsa el minden csomagolóanyagot, mielőtt engedné gyermekét a termékkel játszani.
- Az ülés maximális terhelhetősége: 25 kg.
- Ne használja a terméket úszómedencék, lépcsők, utak, út menti dombok vagy lejtők közelében.

A terméket mindig sikk felületen kell használni, és soha nem szabad kavicson vagy sóderen. A használat során mindig cipőt kell viselni.

- Védőfelszerelés (sisak, kesztyű, térd- és könyökvédő stb.) viselése ajánlott.
- Kisgyermek csak felnőtt felügyelete mellett használhatják a terméket. A jármű nincs felszerelve fékkel. A gyermekeket meg kell tanítaniuk a felnőtteknek a termék helyes használatára.
- A termékkel óvatosan és ügyesen kell bánni, hogy elkerüljük a gyermek és harmadik személyek esését vagy ütközését okozta megsérülését.

RO

Grup de vârstă: de la 2 ani
Instrucțiuni de siguranță



Important: Citiți cu atenție instrucțiunile înaintea asamblării și utilizării.
Măsuri generale de siguranță

- Asamblarea trebuie să fie realizată de către o persoană adultă.
- Îndepărtați și aruncați toate materialele de ambalare înainte de a lăsa copilul să se joace cu produsul.
- Sarcina maximă suportată de șezut: 25 kg.
- Nu utilizați produsul în apropierea bazinelor, treptelor, carosabilelor, dealurilor sau pantelor de pe marginea drumului.

Utilizați întotdeauna produsul pe o suprafață plană și niciodată pe pietriș. În timpul utilizării, cel mic trebuie să poarte mereu încălțăminte.

- Se recomandă purtarea unui echipament de protecție (cască, mănuși, genunchiere și cotiere).
- Copiii mici pot utiliza produsul numai sub supravegherea unui adult. Produsul nu este echipat cu frâne. Copiii trebuie să fie instruiți de adulți cu privire la utilizarea corectă a produsului.
- Produsul necesită o manipulare atentă pentru a evita rănirea copilului sau a altor persoane în urma unei căderi sau a unei coliziuni.

FR

Tranche d'âge : à partir de 2 ans
Consignes de sécurité



Important : Lisez attentivement l'intégralité du mode d'emploi avant le montage et l'utilisation.
Consignes de sécurité générales

- Le montage doit être effectué par un adulte.
- Enlevez tous les matériaux d'emballage avant de laisser votre enfant jouer avec le produit.
- Charge maximale de la selle : 25 kg.
- N'utilisez pas le produit à proximité des piscines, escaliers, routes, collines en bord de route ou pentes.

Utilisez toujours le produit sur une surface plane et jamais sur du gravier ou des cailloux. Toujours porter des chaussures lors de l'utilisation.

- Le port d'un équipement de protection (casque, gants, genouillères, protège-coudes, etc.) est recommandé.
- Les jeunes enfants ne peuvent utiliser le produit que sous la surveillance d'un adulte. Le produit n'est pas équipé de frein. Les enfants doivent être instruits par des adultes sur la bonne utilisation du produit.
- Ce produit doit être manipulé avec prudence et habileté afin d'éviter que l'enfant ou des tiers ne se blessent en tombant ou en trébuchant.

DE
Bestandteile
Überprüfen Sie, ob alle nachstehend aufgelisteten Bestandteile im Lieferumfang enthalten sind.

HR
Dijelovi
Provjerite jesu li svi navedeni dijelovi isporučeni.

SI
Sestavni deli
Preverite, ali ste prejeli vse spodaj navedene sestavne dele.

CZ
Součásti
Zkontrolujte, zda jsou všechny níže uvedené díly součástí balení.

SE
Beståndsdelar
Säkerställ att alla delar som listas nedan finns med i förpackningen.

BG
Съставни части
Проверете дали всички компоненти, изброени по-долу, са включени в обхвата на доставката.

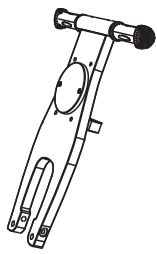
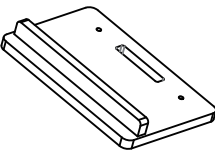
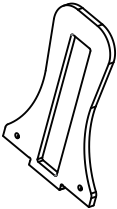
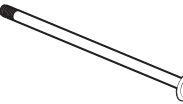
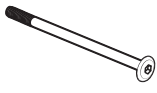
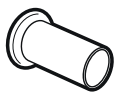
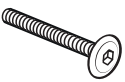
SK
Komponenty
Skontrolujte, či sú všetky nižšie uvedené komponenty súčasťou balenia.

RS
Sastavni delovi
Proverite da li su svi navedeni sastavni delovi uključeni u isporuci.

HU
A termék részei
Ellenőrizze, hogy az alább felsorolt összes alkatrész szerepel-e a csomagban.

RO
Piese componente
Asigurați-vă că din pachetul de livrare nu lipsește niciuna dintre piesele componente enumerate mai jos.

FR
Composants
Vérifiez que tous les composants listés ci-dessous sont inclus dans l'emballage.

A  x1	B  x1	C  x1	D  x1	E  x1	F  x1
G  x1					
H  x1	I  x1	J  x2	K  x2	L  x3	M  x2
N  x1	O  x1	P  x1	Q  x1	R  x2	S  x2

DE
Hinweis:
Die oben angeführten Stückzahlen sind jene, die für einen vollständigen Aufbau des Produkts erforderlich sind. Möglicherweise sind jedoch mehr als nur die erforderlichen Bestandteile im Lieferumfang enthalten.
Reinigung und Pflege
• Reinigen Sie das Produkt ausschließlich mit einem feuchten Tuch.
• Wichtig: Überprüfen Sie das Produkt samt aller Befestigungen regelmäßig, um sicherzugehen, dass keines der Bestandteile sich gelockert hat oder beschädigt ist.



HR
Napomena:
Prethodno navedene količine dijelova su potrebne za potpuno sastavljanje proizvoda. Eventualno je isporučeno više dijelova nego što je potrebno.
Čišćenje i održavanje
• Očistite proizvod isključivo vlažnom krpom.
• Važno: Redovito provjeravate proizvod i sva pričvršćenja na oštećenja ili labave spojeve.



SI

Opozorilo:

Zgoraj navedena števila kosov so potrebna, da se lahko izdelek v celoti sestavi. Lahko pa se zgodi, da dostavljen paket vsebuje več kot samo nujno potrebne sestavne dele.

Čiščenje in nega

- Izdelek čistite izključno z vlažno krpo.
- Pomembno: Redno preverjajte izdelek z vsemi njegovimi pritrdilnimi elementi, da se boste tako prepričali, da se noben od sestavnih delov ni zrahljal ali poškodoval.



CZ

Upozornění:

Potřebujete přesně výše uvedený počet dílů, abyste mohli výrobek sestavit. Balení však může obsahovat více než potřebný počet dílů.

Čištění a údržba

- Výrobek čistěte pouze vlhkým hadříkem.
- Důležité: Pravidelně kontrolujte výrobek a jeho upevnění, abyste se ujistili, že se žádné součásti neuvolnily nebo nepoškodily.



SE

OBS!

De antal som anges ovan är de som behövs för en fullständig montering. Det kan hända att fler än de komponenter som krävs medföljer leveransen.

Rengöring och skötsel

- Rengör produkten endast med en fuktig trasa.
- Viktigt: Kontrollera produkten och alla fästen regelbundet för att säkerställa att inga komponenter har lossnat eller är skadade.



BG

Забележка:

Изброените по-горе количества са необходими за пълното сглобяване на продукта. Обхватът на доставката обаче може да включва не само необходимите компоненти.

Почистване и грижа

- Почиствайте продукта единствено с влажна кърпа.
- Важно: Проверявайте редовно продукта и всички крепежни елементи, за да се уверите, че никой от компонентите не е разхлабен или повреден.



SK

Upozornenie

Vyššie uvedený počet jednotlivých komponentov je potrebný na kompletnú montáž bicykla. Balenie však môže obsahovať viac komponentov ako len požadované komponenty.

Čistenie a údržba

- Bicykel čistite len vlhkou handričkou.
- Dôležité: Pravidelne kontrolujte bicykel a všetky jeho upevňovacie spoje, aby ste sa uistili, že žiadny z nich nie je uvoľnený ani poškodený.



RS

Napomena:

Gore navedene količine delova su one potrebne da se proizvod u potpunosti sastavi. Međutim, može se desiti da je isporučeno više delova nego što je potrebno.

Čišćenje i nega

- Proizvod čistite samo vlažnom krpom.
- Važno: Redovno proveravajte proizvod i sve spojeve kako biste bili sigurni da nijedan sastavni deo nije olabavljen ili oštećen.



HU

Megjegyzés:

A fent felsorolt mennyiségek a termék teljes összeszereléséhez szükséges mennyiségek. A csomag azonban a szükséges alkatrészeknél többet is tartalmazhat.

Tisztítás és karbantartás

- A terméket csak nedves ronggyal tisztítsa.
- Fontos: Rendszeresen ellenőrizze a terméket és a rögzítőelemeit, hogy megbizonyosodjon arról, hogy egyetlen alkatrész sem laza vagy sérült.



RO

Indicație:

Piese enumerate mai sus sunt cele necesare pentru o asamblare completă a produsului. Cu toate acestea, pachetul de livrare poate include mai mult decât componentele necesare.

Curățare și întreținere

- Curățați produsul cu o lavetă umedă.
- Important: Verificați în mod regulat produsul și dispozitivele de fixare pentru a vă asigura că nicio componentă nu s-a desprins sau nu este deteriorată.



FR

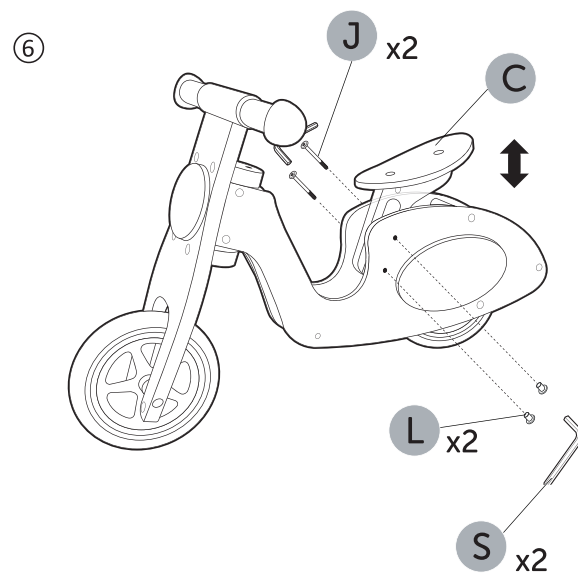
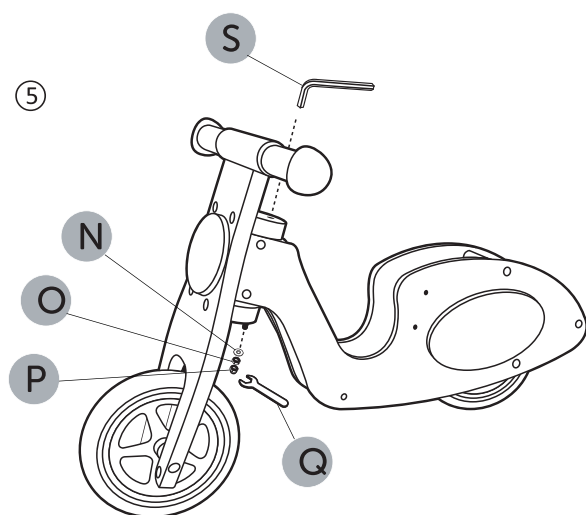
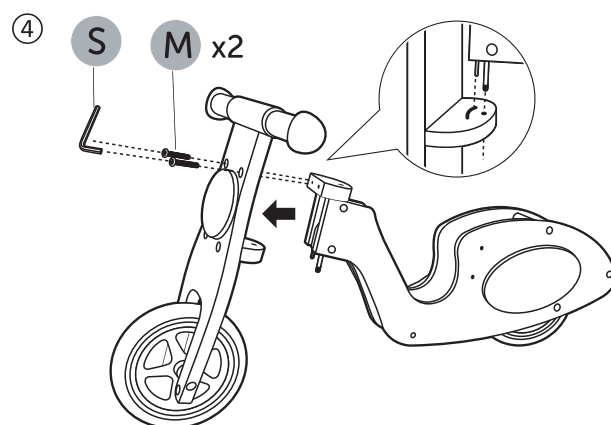
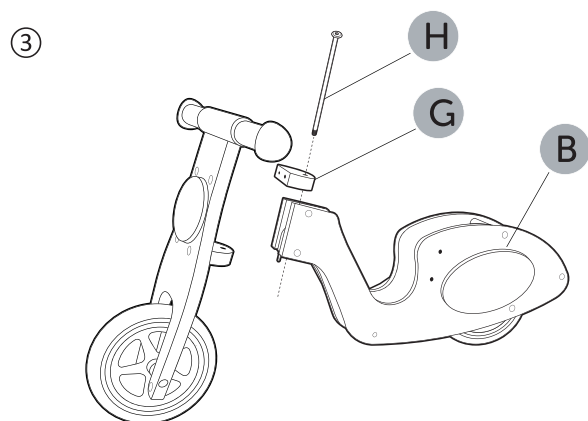
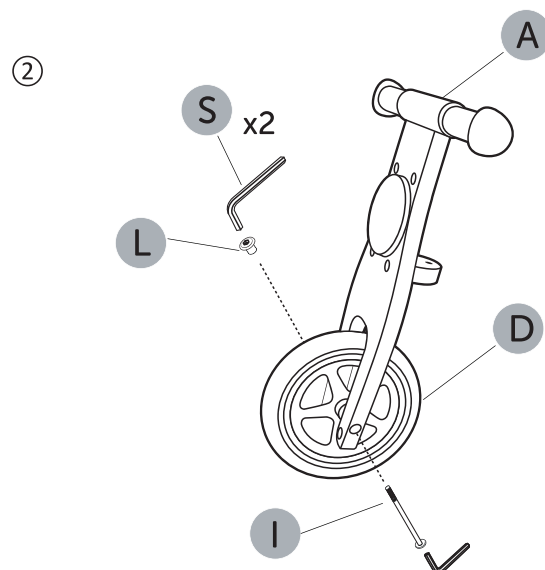
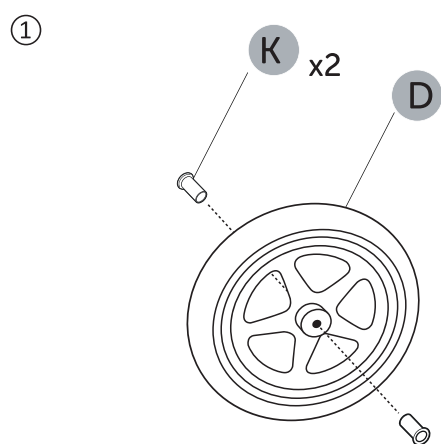
Remarque:

Les quantités mentionnées ci-dessus sont celles nécessaires pour un assemblage complet du produit. Cependant, il se peut que l'emballage contienne plus que les seuls composants nécessaires.

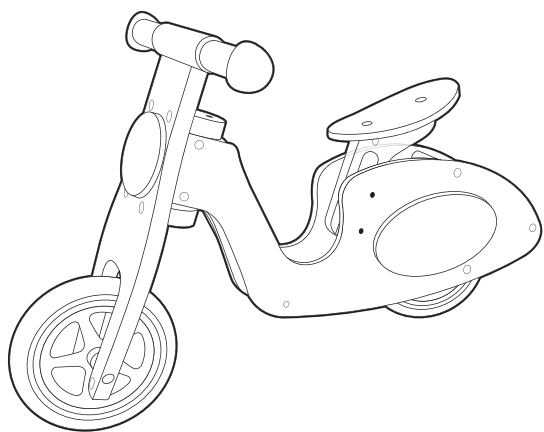
Nettoyage et entretien

- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon humide.
- Important : vérifiez régulièrement le produit ainsi que toutes les fixations pour vous assurer qu'aucun composant n'est desserré ou endommagé.

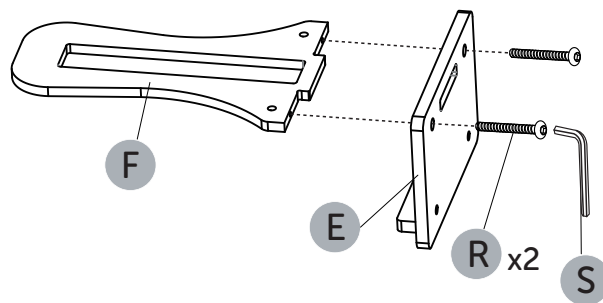




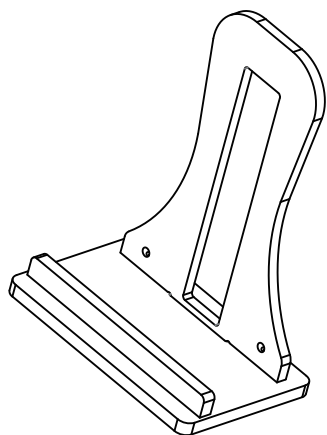
7



8



9



10

